

Nikon

NIKKOR

NIKKOR Z 26mm f/2.8

Подробное руководство

- Прежде чем пользоваться изделием, прочитайте внимательно этот документ.
- Для обеспечения надлежащего использования изделия ознакомьтесь с разделом «Для Вашей безопасности» (с. 4).
- После прочтения данного документа сохраните его на будущее.

NIKON CORPORATION

© 2023 Nikon Corporation



SB3B01(1D)
7MM0151D-01

Ru

Оглавление

Введение.	3
Прежде чем начать.	3
Для Вашей безопасности.	4
Использование объектива.	7
Части объектива: Названия и функции.	7
Установка и снятие.	11
Установка и снятие бленды объектива.	15
Осторожно: Фотосъемка.	17
Меры предосторожности.	18
Обслуживание объектива.	19
Технические примечания.	20
Фотокамеры со вспомогательной подсветкой АФ.	20
Использование объектива на фотокамерах со встроенной вспышкой. ...	21
Принадлежности.	22
Спецификации.	23
Уведомления.	25

Введение

Прежде чем начать

Перед использованием изделия внимательно прочитайте эти инструкции. См. также документацию, прилагаемую к фотокамере.

- Этот объектив предназначен исключительно для использования с беззеркальными фотокамерами с байонетом Z от Nikon.
- Обновите прошивку фотокамеры до последней версии. При использовании более ранних версий фотокамера может неправильно определять объектив, а некоторые функции могут быть недоступны. Последнюю версию прошивки фотокамеры можно загрузить на странице «Центр загрузки Nikon» по указанному ниже URL-адресу.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Полное или частичное воспроизведение данного документа в любой форме (за исключением краткого цитирования в критических статьях или обзорах) без письменного разрешения NIKON CORPORATION запрещено.

Для Вашей безопасности

Для предотвращения повреждения имущества или получения травм полностью прочтите раздел «Для Вашей безопасности» прежде, чем использовать изделие.

После прочтения данных инструкций по безопасности храните их в доступном месте для использования в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к смерти или получению серьезной травмы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к травме или повреждению имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разбирайте и не модифицируйте изделие. Не касайтесь внутренних частей, которые стали обнажены в результате падения изделия или другого несчастного случая.

Несоблюдение этих предостережений может привести к поражению электрическим током или другой травме.

При обнаружении любых неисправностей, как например, дым, жар или необычный запах, исходящие от изделия, немедленно отсоедините источник питания фотокамеры.

Дальнейшая эксплуатация может привести к возгоранию, ожогам или другим травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подвергайте воздействию влаги. Не берите мокрыми руками.

Несоблюдение этих предостережений может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте данное изделие в присутствии воспламеняющейся пыли или газа, как например, пропан, газолин или аэрозоли.

Несоблюдение данного предостережения может привести к взрыву или возгоранию.

Не смотрите напрямую на солнце или другие источники яркого света через объектив.

Несоблюдение данного предостережения может привести к нарушению зрения.

Держите данное изделие в недоступном для детей месте.

Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия. Кроме того, имейте в виду, что небольшие детали представляют собой опасность удушья. Если ребенок проглотил любую часть данного изделия, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Не запутывайте, не оборачивайте и не перекручивайте ремни вокруг шеи.

Несоблюдение данного предостережения может привести к несчастным случаям.

Не касайтесь голыми руками в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких или низких температур.

Несоблюдение данного предостережения может привести к ожогам или обморожению.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не оставляйте объектив, направленный на солнце или другие сильные источники света.

Свет, сфокусированный на объективе, может привести к пожару или повреждению внутренних частей изделия. При съемке освещенных сзади объектов, следите за тем, чтобы солнце не попадало в кадр. Солнечный свет, сфокусированный внутри фотокамеры, когда солнце находится близко к кадру, может привести к возгоранию.

Не оставляйте изделие в местах, где оно будет подвергаться воздействию чрезвычайно высоких температур в течение длительного периода времени, как например, в закрытом автомобиле или под прямыми солнечными лучами.

Несоблюдение данного предостережения может привести к возгоранию или неисправности изделия.

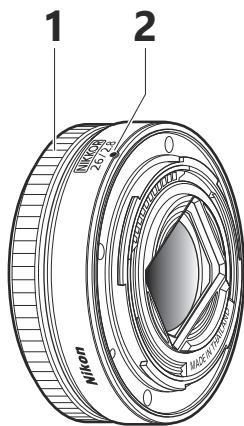
Не перевозите фотокамеры или объективы с прикрепленными штативами или похожими принадлежностями.

Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия.

Использование объектива

Части объектива: Названия и функции

Ниже перечислены части объектива.



1 Кольцо управления

- **Выбран режим автофокусировки:**

Поверните кольцо, чтобы отрегулировать настройку, такую как **[Режим фокусировки (М/А)]** или **[Диафрагма]**, присвоенную с помощью фотокамеры. Дополнительную информацию см. в описаниях параметров **[Назнач. польз. эл. управ.]**, **[Польз. эл. управ.]** или **[Польз. эл. управ. (съемка)]** в документации, прилагаемой к фотокамере.

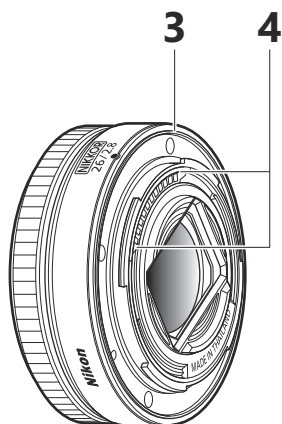
- **Выбран режим ручной фокусировки:**

Поверните кольцо, чтобы сфокусироваться.

2 Метка крепления объектива

Используйте при установке объектива на фотокамеру.

📖 [«Установка и снятие» \(стр. 11\)](#)



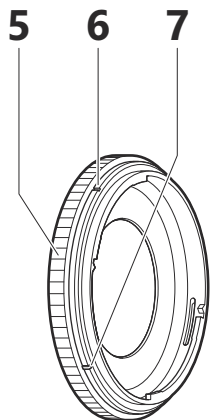
3 Резиновая прокладка крепления объектива

Помогает предотвратить попадание капель воды или пыли на поверхности стыка объектива и фотокамеры, когда объектив установлен на фотокамеру.*

** Нет гарантии, что прокладка полностью защищает от попадания капель воды или пыли при любых обстоятельствах.*

4 Контакты микропроцессора

Используется для передачи данных в фотокамеру и из фотокамеры.



5 Бленда объектива

Бленды объектива уменьшают рассеянный свет, вызывающий блики или двоение изображения. Они также служат для защиты переднего элемента и телескопической секции объектива.

📖 [«Установка и снятие бленды объектива» \(стр. 15\)](#)

6 Метка закрепления бленды объектива (утопленная)

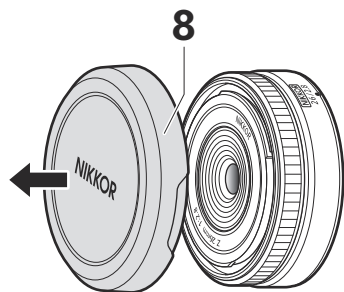
Используйте при установке бленды объектива.

📖 [«Установка и снятие бленды объектива» \(стр. 15\)](#)

7 Метка установки бленды объектива (приподнятая)

Используйте при установке бленды объектива.

📖 [«Установка и снятие бленды объектива» \(стр. 15\)](#)

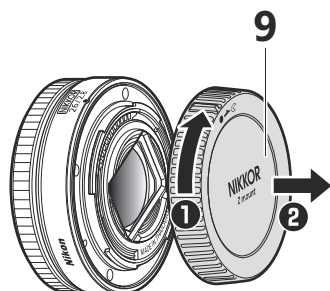


8 Накидная крышка объектива (передняя защитная крышка)

При использовании крышки объектива надвиньте ее на объектив до упора.

✓ Внимание: Крышка объектива

Не надевайте крышку объектива, пока фотокамера включена.
Снимите крышку при включении фотокамеры.

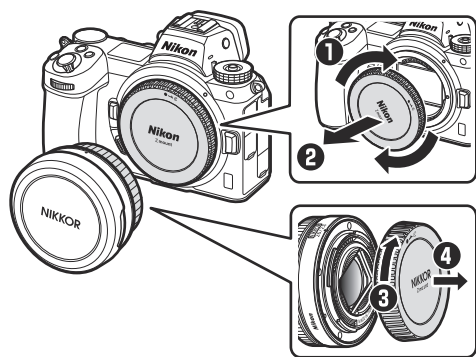


9 Крышка объектива (задняя защитная крышка)

Установка и снятие

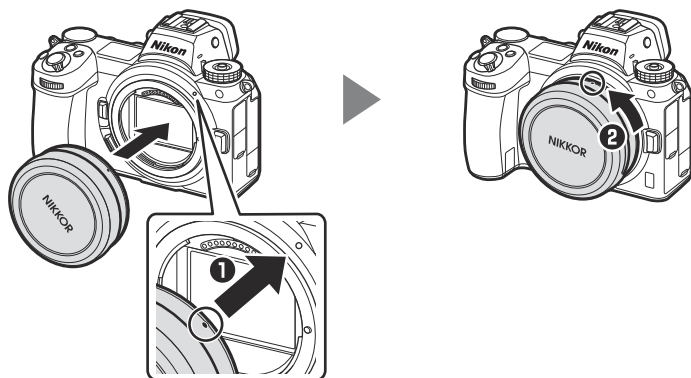
Установка объектива

1. Выключите фотокамеру на корпусе, снимите защитную крышку фотокамеры и отсоедините заднюю защитную крышку объектива.

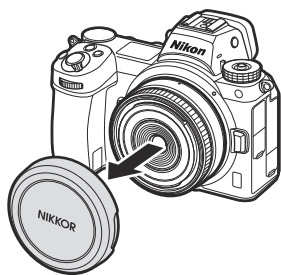


2. Установите объектив на корпус фотокамеры, совместив метки крепления на объективе и корпусе фотокамеры (①), а затем поверните объектив в направлении, показанном стрелкой (②), до щелчка.

При установке объектива держите его за оправу, а не за переднюю защитную крышку.



3. Снимите переднюю защитную крышку.

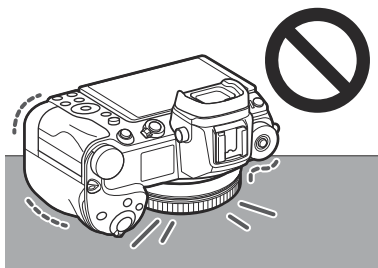


4. Включите фотокамеру.

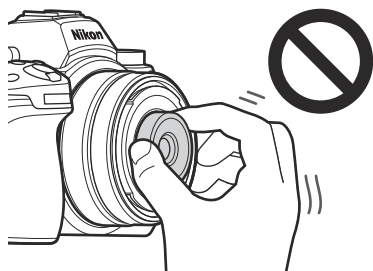
Объектив выдвинется автоматически.

✓ Внимание: Выдвижение объектива

- Не кладите фотокамеру на поверхность объективом вниз. Будьте особенно внимательны, чтобы не включить фотокамеру, когда она опирается на объектив, так как неудачное выдвижение объектива может стать причиной его поломки.



- Не держитесь за телескопическую секцию и не пытайтесь с усилием выдвинуть или задвинуть объектив. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к неисправности изделия.



- Если объектив не выдвигается или стопорится на месте после выдвижения, нажмите спусковую кнопку затвора.

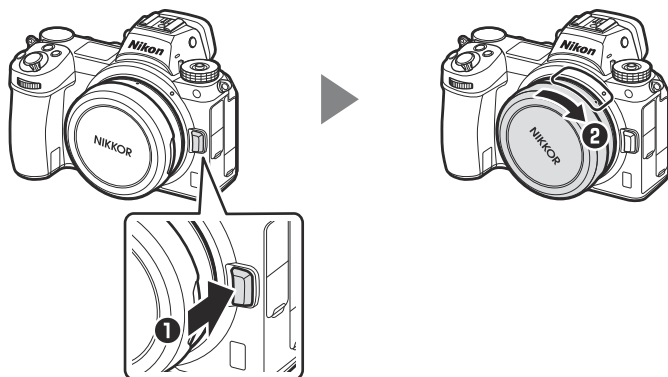
Снятие объектива

1. Выключите фотокамеру на корпусе.

Выдвинутый объектив втянется автоматически. Перейдите к шагу 2 после того, как убедитесь, что объектив полностью втянут.

2. Удерживая в нажатом положении кнопку отсоединения объектива (1), поверните объектив в направлении, показанном стрелкой (2).

Если установлена передняя защитная крышка, обязательно поворачивайте объектив, держа его за оправу, а не за переднюю защитную крышку.

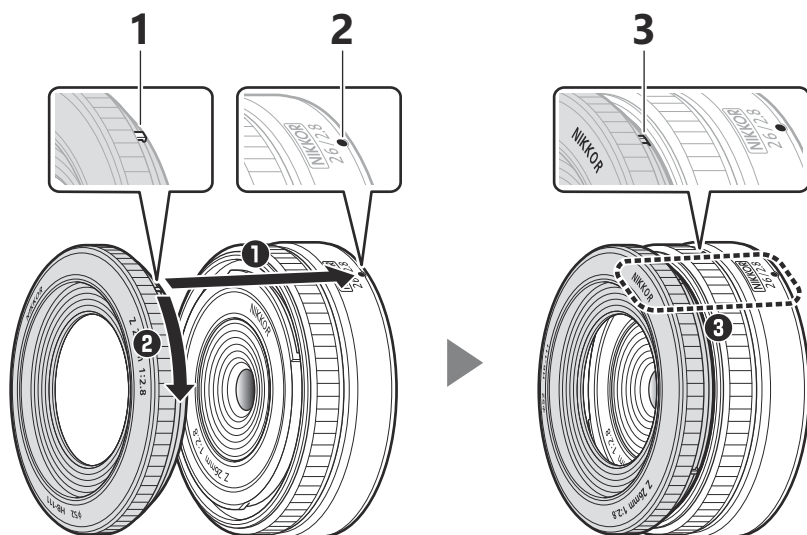


✓ Снятие объектива в выдвинутом положении

Объектив не втянется, если снять его при включенной фотокамере. Чтобы втянуть объектив, выключите фотокамеру, снова установите объектив, включите фотокамеру, а затем выключите фотокамеру и снимите объектив в правильном порядке.

Установка и снятие бленды объектива

Совместите приподнятую метку установки бленды объектива с меткой крепления объектива (❶), а затем поворачивайте бленду объектива в направлении, показанном стрелкой (❷), до тех пор, пока она не защелкнется в положении, когда метка крепления объектива совмещена с утопленной меткой закрепления бленды объектива (❸).



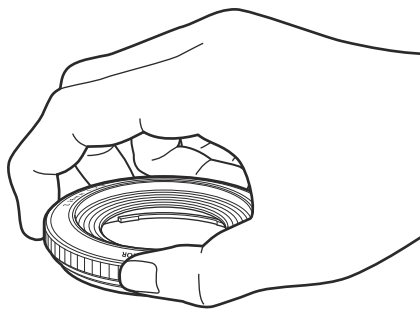
1 Метка установки бленды объектива (приподнятая)

2 Метка крепления объектива

3 Метка закрепления бленды объектива (утопленная)

- Для снятия бленды объектива выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке.

Как держать бленду объектива



При установке или снятии бленды объектива слегка придерживайте ее пальцами по окружности и поворачивайте, как показано на рисунке.

Осторожно: Фотосъемка

- При некоторых условиях съемки могут быть слышны звуки, издаваемые объективом во время фокусировки. Чтобы уменьшить шум от объектива во время видеосъемки или в других ситуациях, когда он может быть нежелателен, выберите более низкую скорость автофокусировки в настройках фотокамеры. Во время ручной фокусировки шум можно уменьшить, медленно вращая кольцо управления.
- Прикосновение к выдвинутой части объектива во время автофокусировки может привести к прерыванию операции фокусировки. Нормальную работу можно восстановить, нажав спусковую кнопку затвора.



Меры предосторожности

- Не поднимайте и не держите объектив или фотокамеру только за крышки объектива или бленду объектива. Крышка объектива или бленда могут слететь, в результате чего вы можете уронить объектив или фотокамеру.
- Содержите контакты микропроцессора в чистоте.
- Если резиновая прокладка крепления объектива повреждена, немедленно прекратите использование и отнесите объектив в официальный сервисный центр Nikon для ремонта.
- Установите на место крышки объектива, когда объектив не используется.
- Не оставляйте объектив во влажных местах или в местах, где он может подвергнуться воздействию влаги. Коррозия внутреннего механизма может привести к неисправимому повреждению.
- Не оставляйте объектив рядом с открытым пламенем или в других местах, подвергающихся воздействию высоких температур. Воздействие высокой температуры может привести к повреждению или деформации объектива.
- Перемещение объектива из теплого места в холодное или наоборот может привести к возникновению нежелательной конденсации внутри и снаружи объектива. Положите объектив в герметичный пакет или пластиковый чехол, прежде чем переносить его через границу температур. Объектив можно будет вынуть из пакета или чехла, когда он адаптируется к новой температуре.
- Объектив рекомендуется транспортировать в футляре (продается отдельно), чтобы защитить его от царапин.
- Держите кредитные карты и другие подобные магнитные устройства хранения подальше от фотокамеры и объектива. Данные, хранящиеся на устройстве, могут быть повреждены.

Обслуживание объектива

- Удаления пыли обычно достаточно для очистки стеклянных поверхностей объектива.
- Пятна, отпечатки пальцев и другие маслянистые загрязнения можно удалить мягкой, чистой хлопчатобумажной тканью или салфеткой для очистки объективов сторонних производителей, слегка смоченной небольшим количеством этанола или очистителя для объективов сторонних производителей; выполняйте очистку, начиная от центра, круговыми движениями. Очищайте равномерно и тщательно, не оставляя светящихся следов.
- Никогда не используйте для очистки объектива органические растворители, такие как разбавитель для краски или бензин.
- Фильтры нейтрального цвета (NC) (приобретаются отдельно) и подобные принадлежности могут использоваться для защиты переднего элемента объектива.
- Не храните объектив под прямыми солнечными лучами, а также с нафталиновыми или камфорными шариками от моли. Если объектив не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в прохладном, сухом месте, чтобы предотвратить образование плесени и коррозии.

Технические примечания

Фотокамеры со вспомогательной подсветкой АФ

Объектив или бленда объектива могут закрывать свет от вспомогательной подсветки АФ фотокамеры.

- Для получения информации об использовании объектива с фотокамерами, имеющими встроенную вспомогательную подсветку АФ, посетите указанный ниже веб-сайт.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Использование объектива на фотокамерах со встроенной вспышкой

Если объектив или бленда объектива закроют свет от встроенной вспышки, на снимках появятся тени. Снимите бленду объектива перед съемкой. Однако учтите, что в зависимости от расстояния до объекта и фокусного расстояния объектива, тени могут появиться, даже если бленда объектива снята.

- Для получения информации о расстояниях до объекта и фокусных расстояниях, при которых тени не будут появляться на фотографиях, сделанных со встроенной вспышкой, посетите указанный ниже веб-сайт.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Принадлежности

Входящие в комплект принадлежности

- Крышка объектива LC-K108 (передняя защитная крышка)
- Крышка объектива LF-N1 (задняя защитная крышка)
- Бленда объектива HB-111

Другие совместимые принадлежности

- Фильтры 52 мм (установите на бленду объектива HB-111)
- Чехол для объектива CL-C4

☒ **Фильтры**

- Не устанавливайте несколько фильтров сразу.
- Установите фильтры на бленду объектива HB-111.

Спецификации

Байонет	Байонет Z от Nikon
Фокусное расстояние	26 мм
Максимальная диафрагма	f/2,8
Устройство объектива	8 элементов в 6 группах (включая 3 асферических элемента)
Угол зрения	Формат FX: 79°
	Формат DX: 57°
Система фокусировки	Фокусировка всеми элементами
Минимальное расстояние фокусировки (измеренное от фокальной плоскости)	0,2 м
Максимальный коэффициент воспроизведения	0,19×
Лепестки диафрагмы	7 (скругленное отверстие диафрагмы)
Шкала диафрагм	f/2,8 – 16
Установочный размер фильтра	52 мм (P = 0,75 мм)

Размеры (максимальный диаметр × расстояние до конца объектива от крепежного фланца объектива фотокамеры)	Прибл. 70 мм × 23,5 мм
Вес	Прибл. 125 г

- В этом документе терминами «формат FX» и «FX» обозначается угол зрения, эквивалентный углу зрения фотокамеры с матрицей формата 35 мм («полнокадровая»), а терминами «формат DX» и «DX» – угол зрения, эквивалентный углу зрения фотокамеры с матрицей размера APS-C.
- Компания Nikon сохраняет за собой право изменять внешний вид, технические характеристики и рабочие показатели данного изделия в любое время и без предварительного уведомления.

Уведомления

Примечания для пользователей в Европе

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов.



Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах:

- Данное изделие подлежит утилизации в соответствующих пунктах сбора. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором.
- Раздельный сбор и переработка отходов помогают сберечь природные ресурсы и предотвращают отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильной утилизации.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за управление отходами.

[illegible]